

Manuel d'Installation, d'Utilisation et de Maintenance

TSV Temperature Shut-off Valve Vanne de sécurité thermique

SPD 13.1.2 Rev. 7 français
Traduit le 20/11/2008 par STA

SENTRY EQUIPMENT CORP
PO Box 127
Oconomowoc, WI 53066 USA
Phone: 262.567.7256
Fax: 262.567.4523
Email: sales@sentry-equip.com
www.sentry-equip.com

STA - Société de Technologies d'Analyses
12, chemin du Tillon
44160 BESNE – FRANCE
Tel : +33 (0)2 40 90 16 40
Fax : +33 (0)2 40 90 16 43
Email: contact@sta-france.com
www.sta-france.com

SOMMAIRE

PRECAUTIONS DE SECURITE	2
1.Description Générale	4
2.Installation.....	4
3.Utilisation	5
4.Maintenance	6
5.Données Techniques	6
3.Garantie	7

Les annotations «WARNING» (avertissement) de ce manuel s'appliquent aux risques ou aux pratiques non sécurisés, pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.

Les annotations «CAUTION» (attention) de ce manuel s'appliquent aux risques ou aux pratiques non sécurisés, pouvant entraîner des lésions corporelles ou des dommages matériels.

Les «NOTES» soulignent les procédures et permettent à l'opérateur de comprendre les instructions de ce manuel.

WARNING

Ne pas installer, entretenir, ou utiliser cet équipement avant d'avoir lu, compris et suivi les bonnes instructions diffusées par Sentry Equipment Corp. / STA. Sinon, des blessures corporelles et/ou des dommages matériels pourraient survenir.

AVIS

L'information contenue dans ce document est susceptible de changer sans avis officiel.

Sentry Equipment Corp., ses employés, ses agents ainsi que les personnes ayant contribué à l'élaboration de ce document déclinent toute responsabilité, implicite ou explicite (y compris garanties marchandes et adéquation du matériel), liée à la précision, le prix, l'exhaustivité et/ou la fiabilité de l'information contenue dans ce document, aussi bien que l'adéquation à l'utilisation de l'équipement, de ses performances et/ou de l'équipement sélectionné en tout ou partie par son utilisateur en se fondant sur les informations contenues dans ce document.

La sélection du matériel et/ou des équipements relève de l'unique responsabilité de son utilisateur par rapport à cette publication.

Ce document contient des informations propriétaires. Aucune partie de ce document ne peut être photocopiée ou reproduite sans avis écrit de Sentry Equipment Corp./STA.

Pour toute demande relative à cette documentation

Sentry Equipment Corp
966 Blue Ribbon Circle North
PO Box 127
Oconomowoc, WI 53066 - USA
Phone: 262.567.7256
Phone: 262.567.4523

Horaires:
7h-16h30 du Lundi au Vendredi
(Heure USA centrale)

STA –Société de Technologies d'Analyses
12, chemin du Tillon
44160 Besné - France
Tél : +33 (0)2.40.90.16.40
Fax: +33 (0)2.40.90.16.43

Horaires:
9h-18h du Lundi au Vendredi (Heure France)

PRECAUTIONS DE SECURITE

Veillez lire ce manuel entièrement avant de débiller, installer ou utiliser ce produit. Prêtez une attention particulière à toutes les notes « danger », « avertissement », et « attention ». Tout manquement peut causer des blessures graves ou endommager le matériel.

Information de compréhension des risques

Si plusieurs risques co-existent, la consigne correspondant au risque le plus important doit prévaloir.

Définitions



Indique une situation de danger immédiat entraînant la mort ou des blessures graves.



(AVERTISSEMENT)

Indique une situation de danger potentiel qui peut entraîner la mort ou des blessures graves.



(ATTENTION)

Indique une situation de danger potentiel qui peut entraîner des blessures corporelles modérées.



CAUTION utilisé sans symbole «attention» indique une situation de danger potentiel susceptible d'entraîner des dommages matériels.

NOTE

Information qui exige une attention particulière.

DOIT

Ce mot doit être interprété comme une obligation.

DEVRAIT

Ce mot doit être interprété comme un conseil.

▲WARNING

Il est de la responsabilité de l'utilisateur, au travers de ses propres analyses et tests, de sélectionner les produits convenant aux besoins spécifiques de l'application, de s'assurer qu'ils sont installés convenablement et en toute sécurité, de s'assurer qu'ils sont correctement entretenus et de limiter leur utilisation à ce pourquoi ils ont été conçus.

Un mauvais choix de produit, d'installation ou d'utilisation peut entraîner des blessures au personnel ou des dommages matériels.

Sentry n'est pas garant de l'érosion ni de la corrosion. Sentry ne fait aucune déclaration relative à l'aptitude pour des besoins spécifiques, et ne fournit aucune garantie de compatibilité des matériaux élastomères avec les produits spécifiques.

▲WARNING

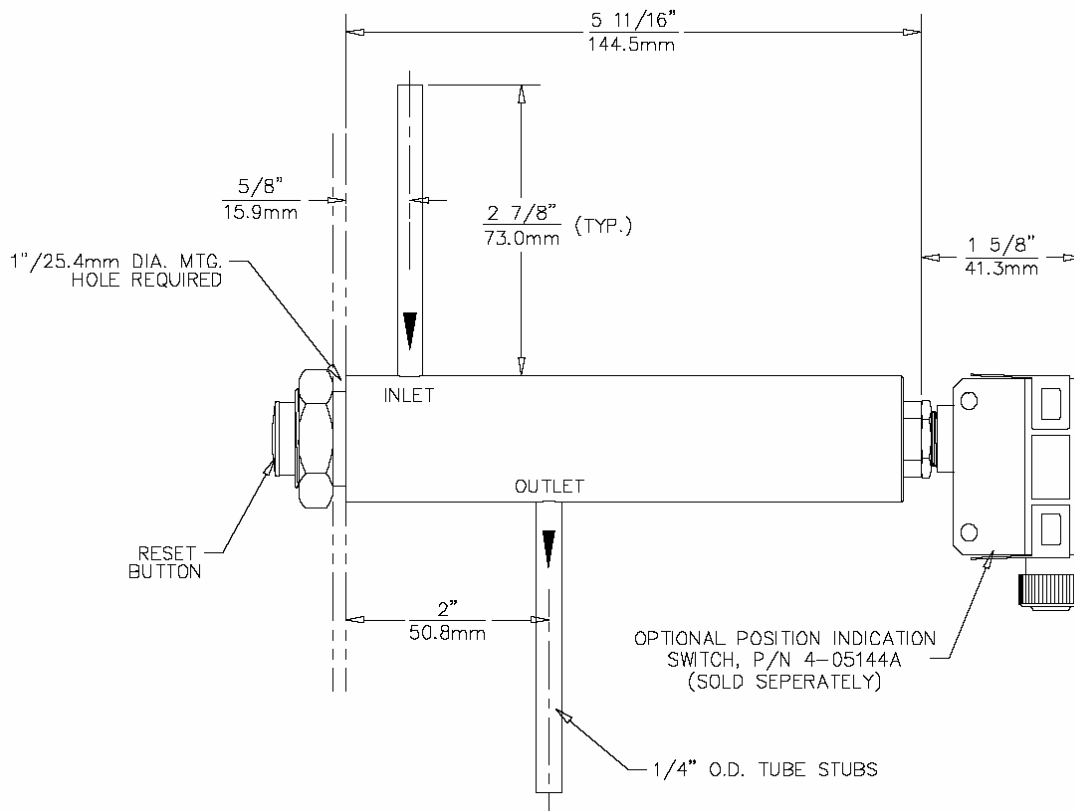
Surfaces chaudes! Cet équipement peut avoir des parties très chaudes. Si un opérateur entre en contact avec une partie chaude, il peut être brûlé gravement. Utilisez des vêtements de protection appropriés pour éviter toute blessure. Si d'autres équipements entrent en contact avec des parties chaudes, des dommages matériels peuvent survenir. Assurez-vous d'avoir un espace libre autour de cet équipement afin d'éviter tout accident.

▲WARNING

Hautes pressions! Cet équipement peut contenir des fluides sous très hautes pressions. Avant d'installer, de déplacer ou d'entretenir cet équipement, assurez-vous que l'équipement soit isolé de tous ses raccords d'alimentation en produit, qu'il soit dépressurisé, qu'il soit vidé de son contenu et qu'il soit froid.

1. Description Générale

La TSV de SENTRY est une vanne entièrement mécanique conçue pour protéger les équipements et le personnel d'une température excessive des produits. L'augmentation de la température d'un produit peut être due soit à un débit trop important, soit à une température du liquide de refroidissement trop élevée, ou bien à la perte de liquide de refroidissement. La TSV est conçue avec un ressort de rappel verrouillé par un système innovant. Tous les matériaux au contact du produit sont en inox 136. En option, un indicateur de position (pièce Sentry ref :4-05144A) avec un contact sec est disponible pour permettre de remonter le défaut sur une supervision.



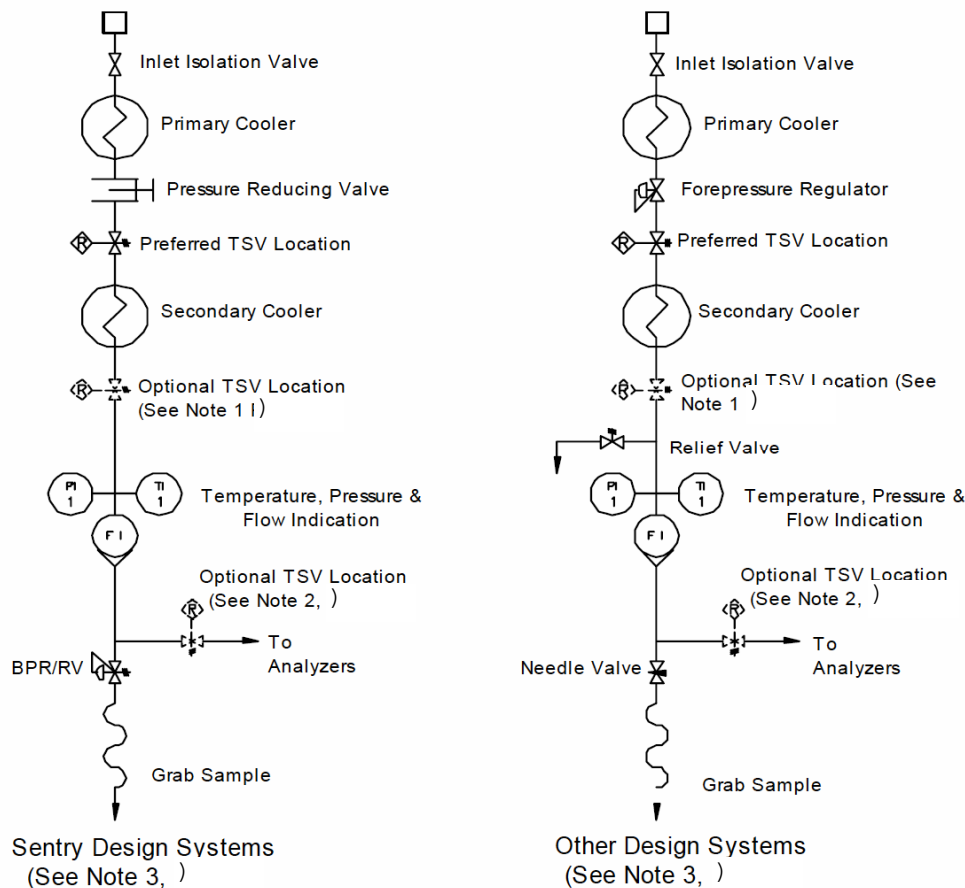
2. Installation

Reportez vous au schéma ci dessous qui représente au mieux votre application pour choisir la position d'installation de la TSV. Il est impératif que la TSV soit placée après la vanne de réduction de pression (par exemple : pré régulateur de pression, vanne à aiguille ou VREL) et qu'il n'y ait pas de vanne d'isolation en aval. Il est à noter que lorsque la TSV se ferme, tous les composants en amont doivent supporter la pleine pression du système.

Il est recommandé de placer la TSV de telle sorte que le bouton de réarmement soit bien visible et accessible. Une pression d'environ 18 kg est nécessaire pour réarmer la TSV. L'emplacement de la TSV doit permettre à l'utilisateur d'appliquer cette force. La fixation doit être suffisamment rigide pour que la TSV reste stable au moment du réarmement.

Si la TSV est montée verticalement, il est recommandé que le bouton de réarmement soit orienté vers le haut. Si la TSV est montée horizontalement, il est recommandé de positionner l'arrivée de produit en haut.

Un trou de montage de diamètre 1" est nécessaire dans la platine ou sur un support de 4mm ($\frac{5}{32}''$) d'épaisseur. Les tubes de diamètre $\frac{1}{4}''$ peuvent être cintrés, si nécessaire, pour faciliter les raccordements aux vannes.



Notes d'installation

1. La TSV montée ici protégera tous les analyseurs, composants avals ainsi que le personnel mais l'échangeur secondaire ne sera pas protégé par une température excessive du produit.
2. La TSV montée ici protégera tous les analyseurs, mais les indicateurs de température, pression et débit ainsi que la BPRV et le personnel peuvent être exposés à des températures élevées dangereuse.
3. Les régulations de pression avales maximales doivent être limitées à 17 bar (250 psig).

3. Utilisation

La TSV est équipée avec d'un bouton mécanique indicateur permettant le réarmement. Lorsque la vanne est en mode déclenché (fermée) une bande rouge située sur le bouton de reset devient visible. Si la vanne passe dans cette position, elle doit être réarmée pour permettre l'écoulement du produit.

Le réarmement est effectué simplement en poussant le bouton jusqu'à son verrouillage. Dans les conditions où les températures ambiantes sont supérieures au point de déclenchement de la vanne, maintenez le bouton appuyé jusqu'à son verrouillage pour que le débit de produit refroidisse l'ensemble.

Si la TSV se déclenche lors d'un prélèvement, isolez les analyseurs ou les lignes avales. Puis corrigez le problème à l'origine de cette température excessive. Ensuite, réarmez la TSV. Il peut être nécessaire de maintenir le bouton enfoncé quelques instants pour un verrouillage effectif. Lorsque la TSV est réarmée, rétablissez le débit produit vers les analyseurs et les lignes avales.

4. Maintenance

Ne pas démonter cette vanne! Il n'y a pas de composants consommables dans cette vanne. Une vérification occasionnelle du fonctionnement de la vanne peut être effectuée en augmentant la température ou le débit du produit, ou en réduisant le débit de refroidisseur. Ceci peut être nécessaire si l'échantillon d'eau est exceptionnellement sale. Vérifiez que tous les analyseurs sont isolés lorsque vous effectuez cette opération. Si le remplacement de la TSV est nécessaire contactez SENTRY/STA.

5. Données Techniques

- Pressions max. d'entrée.....4400 psi (303 BAR)
- Pression max. de sortie250 psi (17 BAR)
- Point de déclenchement (Standard)..... 120°F (49°C)

Autres Points	104°F (40°C)	153°F (67°C)
	109°F (43°C)	194°F (90°C)
	140°F (60 °C)	203°F (95°C)
	160°F (71°C)	210°F (99°C)
- Température max.250°F (121°C)
- CV.....0.21
- Matériaux en contact..... 316 inox
Viton, Peek
- Option Indicateur de Position Contact Sec.P/N 4-05144A
- Configuration.....SPDT (form C) (NOHC as used)
- Boîtier NEMA 3, 4, 13 & IEC IP-67
- Bornier Type Vissé
- Durée de vie estimé.....500K opérations
- Contact Rating5A-125AC, 250VAC
5A-30VDC résistive
4A-30VDC inductive
0.5A-125VDC résistive
0.4A-125VDC inductive



Toute défaillance ou mauvaise utilisation de cet équipement peut entraîner des détériorations matérielles, des blessures graves et la mort.

En raison de la variété des conditions d'exploitation et des applications pour ce produit, l'utilisateur, par l'intermédiaire de ses propres analyses et tests, est le seul responsable du choix de son matériel. Il doit s'assurer que toutes les conditions de performance et de sécurité nécessaires sont respectées.

Toutes les TSV de SENTRY sont soumises à des tests de fonctionnement stricts avant leur commercialisation. Cette vanne n'est pas réparable. Si vous ne respectez pas ces instructions, le produit peut être défaillant et entraîner des détériorations matérielles et des blessures graves. SENTRY/STA ne peut être tenu responsable des conséquences d'une modification ou réparation d'une TSV par un utilisateur.

3. Garantie

Le vendeur garantit ces produits pour une période de 12 mois à partir de la date de livraison, contre les défauts de fabrication. Si pendant cette période, l'équipement s'avérait défectueux, il serait réparé ou remplacé à la charge du vendeur.

Les devoirs du vendeur et de l'acheteur sont définis comme suit. Le vendeur prendra en charge la réparation ou le remplacement de l'équipement sous condition que l'acheteur notifie par écrit le ou les défauts dans les dix (10) jours suivant sa découverte. Le vendeur prendra alors la décision de laisser procéder l'acheteur à l'expédition à l'usine Sentry. La garantie sur les équipements ne comprend pas leur transport.

La garantie précédente est valable pour la valeur marchande de l'équipement et dans le cadre d'une utilisation conforme aux spécifications du constructeur.

Le vendeur ne sera contraint à aucune autre obligation et n'aura aucune autre responsabilité en ce qui concerne les produits fabriqués, fournis par lui-même, ni concernant des actes ou omissions relatifs à ceux-là.

Conditions de Garantie & Limites

Cette garantie ne s'applique pas, selon l'avis de SENTRY, si l'équipement a :

- (a) subi une réparation ou une altération affectant son bon fonctionnement,
- (b) été utilisé ou installé de manière non-conforme,
- (c) été endommagé dans l'expédition,
- (d) été endommagé par une inondation ou le feu,
- (e) si le numéro de série est absent, changé ou rayé.

L'acheteur est responsable de la maintenance de cet équipement. L'usure ou les dommages causés par un défaut de maintenance ou de non utilisation ne seront pas considérés comme recevables au titre de la garantie.

Sentry se réserve le droit d'apporter des changements ou des améliorations de conception sur ses produits, sans communication préalable et/ou sans avis officiel. Il ne pourra pas lui être imposé d'effectuer ces modifications sur les anciennes générations.

Cette garantie est valable pour le client final défini dans la commande et n'est pas transmissible sans notification écrite et acceptée par Sentry Equipment Corp.

Réception des expéditions (y compris perte ou détérioration au cours du transport)

Il est de la responsabilité du client de vérifier le manque de colis et les signes de détérioration des emballages. Si cela se produit, le client devrait notifier sur le bon de livraison les colis manquants ou endommagés. Il doit en conserver un double signé de l'entreprise ayant effectué le transport.

Si l'ouverture du colis révèle les endommagements cachés d'une manipulation peu soigneuse, le client doit demander à la compagnie de transport de faire une inspection pour constater ces vices cachés.

Le Service après vente de SENTRY/STA peut vous aider dans vos démarches de réclamations pour des manques ou des dommages dans l'expédition, mais il est de la responsabilité du destinataire de notifier les non-conformités au transporteur.

Procédure de réclamation client sur les produits pendant la période de garantie

1. Contactez STA, votre représentant Sentry, pour obtenir un numéro d'Autorisation de Retour de Matériel (RMA).
2. Il vous sera envoyé un numéro « RMA » et un « Certificat de Décontamination » qui doit être complété et **retourné avec l'équipement.**
3. Les informations suivantes doivent apparaître clairement sur le colis de retour :
 - a) Numéro de RMA noté distinctement sur le colis.
 - b) Le Certificat de Décontamination complété et collé sur le colis.
4. Expédiez les équipements en **port payé.** Les envois groupés seront refusés.
5. Le constructeur ne traitera pas la garantie si le client ne respecte pas cette procédure.
6. Le constructeur peut accepter la réclamation entière, en partie ou bien la refuser si l'expertise révèle que la défaillance n'est pas due à un défaut de fabrication ou de matériaux.

Avis important :

1. Sentry n'est pas responsable des endommagements subis pendant l'expédition de retour.
2. Tout retour sujet à inspection sera facturé \$50.00.
3. Ce RMA ne permet pas une validation d'avoir. Le remplacement ou le remboursement aura lieu après l'expertise des produits retournés.
4. Le numéro de RMA est valable pendant trente (30) jours après sa délivrance.

Fabricant :

Sentry Equipment Corp.
966 Blue Ribbon Circle North
Oconomowoc, WI 53066 - USA
Ph: 262/567-7256 – FAX: 262/567-4523
Web : <http://www.sentry-equip.com>
e-mail : sales@sentry-equip.com

Représentant français :

S.T.A . - Société des Technologies d'Analyses
12 Chemin du Tillon - 44160 Besné - FRANCE
Tel : + 33 2 40 90 16 40 - Fax : + 33 2 40 90 16 43
Web : <http://www.sta-france.com>
e-mail : contact@sta-france.com